

SFS Store -kestotilaussopimus

1. Sopijapuolet		
	SFS	Asiakas
Nimi	SFS Suomen Standardit ry	Pirkanmaan hyvinvointialue Pirkanmaan pelastuslaitos
Y-tunnus	0202290-8	3221308-6
Postiosoite	PL 130	Satakunnankatu 16
Postinumero, kaupunki	00101 Helsinki	33100 Tampere
Laskutusosoite ja -viite		003732213086
Yhteyshenkilö	Jukka Björn. 050 500 5500, jukka.bjorn@sfs.fi	Aleksi Mertsalmi, 040 806 2337, aleksi.mertsalmi@pelastustoimi.fi
Sopimusnumero:	1839/2026	
Sopimuksen voimaantulopäivä	Elokuu 2026	

Mikäli Asiakkaan laskutusosoite, viite, yhteyshenkilö, y-tunnus tai konsernirakenne muuttavat, Asiakas on velvollinen ilmoittamaan asiasta SFS:lle ilman aiheetonta viivästystä.

2. Sopimuksen kohde, maksut ja voimassaoloehdot

Tämä sopimus päättää ja korvaa aiemman, vuonna 2017 voimaantulleen sopimuksen 834/2017.

Tämän Sopimuksen kohteena on liitteessä 3 määriteltyjen Standardien ja Standardikoelmien käyttöoikeuksien tarjoaminen SFS:n tarjoaman Palvelun välityksellä Asiakkaalle.

Asiakkaan valitsema(t) kestopilaus sisällöt, julkaisija(t)(t) sekä niiden valitusta palvelutuksesta ja Palvelusta perittävät maksut tämän Sopimuksen voimaantulopäivänä on kuvattu tarkemmin liitteessä 3.

Sopimus tulee voimaan elokuussa 2026, kun molemmat Sopijapuolet ovat sen allekirjoittaneet ja on voimassa toistaiseksi 1 vuoden kerrallaan ("Sopimuskausi"), ellei jompikumpi Sopijapuoli ole irtisanonut Sopimusta viimeistään 1 kuukautta ennen voimassa olevan Sopimuskauden päättymistä. Sopimuksen voimassaolo päättyy tällöin kyseisen Sopimuskauden lopussa.

3. Liitteet

Tähän Sopimukseen kuuluvat erottamattomina osina seuraavat liitteet:

- Liite 1 SFS Suomen Standardit ry:n standardien kestotilauspalvelua koskevat vakio-sopimusehdot
- Liite 2 Palvelukuvaus
- Liite 3 Sopimuksen piiriin kuuluva(t) Standardi(t), palvelutaso(t), käyttäjien lukumäärä sekä Sopimuksen piiriin kuuluvat veloitukset

Mikäli tämän Sopimuksen ja sen liitteiden sisältämät ehdot ovat ristiriidassa keskenään, sovelletaan ensisijaisesti tämän Sopimuksen sisältämiä ehtoja.

Mikäli liitteiden sisältämät ehdot ovat ristiriidassa keskenään, sovelletaan ensisijaisesti pienempinumeroisen liitteen sisältämiä ehtoja, ellei suurempinumeroisessa liitteessä ole nimenomaisesti sovittu poikettavan edellä mainitusta pätevyysjärjestyksestä jonkin yksittäisen ehdon kohdalla.

Mikäli liitteiden sisältämät ehdot ovat ristiriidassa alaliitteiden ehtojen kanssa, sovelletaan ensisijaisesti liitteiden sisältämiä ehtoja, ellei alaliitteissä ole nimenomaisesti sovittu poikettavan edellä mainitusta pätevyysjärjestyksestä jonkin yksittäisen ehdon kohdalla.

4. Allekirjoitukset

Tämä Sopimus on allekirjoitettu sähköisesti vahvalla tunnistautumisella.

SFS Suomen Standardit ry

Pirkanmaan hyvinvointialue,

Pirkanmaan pelastuslaitos

Jouni Riuttanen
kasvujohtaja

Tytti Oksanen
vs. pelastuspäällikkö

1. Määritelmät

Asiakas tarkoittaa Sopimuksessa määriteltyä asiakasta, joka on Sopimuksen toinen Sopijapuoli.

ASME

American Society of Mechanical Engineers.

ASTM

ASTM International.

CEN

European Committee for Standardization.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization.

Ehdot tarkoittavat näitä vakiosopimusehtoja.

IEC

International Electrotechnical Commission.

IEEE

The Institute of Electrical and Electronics Engineers.

ISO

International Organization for Standardization.

Kolmas osapuoli tarkoittaa tahoa, joka ei ole Sopimuksen Sopijapuoli, kuten esimerkiksi CEN, CENELEC, IEC, ISO, ASTM, ASME, IEEE sekä Palvelun toimittaja

Oikeudet tarkoittavat kaikkia omistus- ja immateriaalioikeuksia mukaan lukien tekijänoikeudet (ml. muokaus- ja edelleen siirto-oikeudet), tavaramerkkioikeudet sekä mitkä tahansa muut vastaavat aineettomat oikeudet, mukaan lukien liikesalaisuudet.

Palvelu tarkoittaa SFS:n tietoverkon välityksellä tarjoamaa SFS Store -verkkopalvelun kestotilauspalvelua tai muita SFS:n kulloinkin tarjoamia palveluita, joiden avulla Standardeja tarjotaan ja välitetään Asiakkaalle.

SFS tarkoittaa SFS Suomen Standardit ry:tä.

Sopijapuolet tarkoittavat SFS:ää ja Asiakasta yhdessä.

Sopimus tarkoittaa Asiakkaan ja SFS:n välistä Palvelun ja Standardien välittämistä koskevaa SFS Store -kestotilaus sopimusta, jonka liitteenä nämä Ehdot ovat.

Sopimuskausi tarkoittaa Sopimuksessa määriteltyä sopimuskautta, jonka ajan Sopimus on voimassa.

Standardi tarkoittaa Sopimuksen kohteena olevaa/olevia Asiakkaan valitsemia yksittäisiä standardeja ja muita julkaisuja (esimerkiksi TR ja TS).

Kestotilauksen sisältö tarkoittaa Asiakkaan valitsemaa Standardien joukkoa, jotka on valittu Palveluun yksittäin ja/tai Standardiryhmittäin.

Standardiryhmä tarkoittaa SFS:n Palvelussa tarjoamaa useamman Standardin muodostamaa tuoteryhmää, jossa Standardit on järjestetty SFS-ICS- ja/tai ICS-ryhmittelyyn (International Classification of Standards) mukaisesti tai muun ryhmittelyyn mukaisesti.

Sähkötekniikan alan Standardeilla tarkoitetaan Standardeja ja muita julkaisuja, joiden valmistelusta vastaa IEC, CENELEC, ja/tai SESKO ry.

Ylivoimainen este on määritelty näiden Ehtojen kohdassa 9.

2. Oikeudet ja käyttöoikeudet

Kaikki Oikeudet Palveluun, Standardeihin sekä muihin Asiakkaalle toimitettaviin aineistoihin kuuluvat SFS:lle tai Kolmannelle osapuolelle. Siltä osin kuin Kolmansien osapuolten asettamista lisenssi- tai käyttöehtoja ei muuta johdu, Asiakas saa Standardeihin ja muuhun aineistoon rajoitetun, ei-yksinomaisen, ei-siirrettävissä ja ei-alilisensoitavissa olevan oikeuden käyttää Sopimuksen kohteena olevia Standardeja Sopimuksen ja näiden Ehtojen mukaisesti omassa sisäisessä hallinnollisessa, tuotannollisessa tai tutkimustoiminnassa esimerkiksi selvitys-, koulutus- tai valmistelutehtäviin.

ISO omistaa kaikki Oikeudet Palvelun kautta Asiakkaalle tarjottaviin ja välitettäviin ISO:n lisensoituihin aineistoihin, julkaisuihin ja Kestotilausten sisältöön (ml. ISO-pohjaiset Standardit).

ASME:n julkaisut ovat kestopäilyllä vain luettavissa ja ASME-Standardien kopioiminen, jakaminen, julkaiseminen ja lainaaminen julkaisumuodosta ja käyttötarkoituksesta riippumatta on aina kiellettyä. ASME:n julkaisuja ei saa julkaista yleisillä verkkosivustoilla.

ASTM:n julkaisut ovat kestopäilyllä vain luettavissa ja ASTM:ltä standardien kopioimiseen, jakamiseen, julkaisemiseen ja lainaamiseen julkaisumuodosta ja käyttötarkoituksesta riippumatta on aina pyydettävä lupa. ASTM:n julkaisuja ei saa julkaista yleisillä verkkosivustoilla.

SFS-käsikirjat ovat kestopäilyllä vain luettavissa ja SFS-käsikirjojen kopioimiseen, jakamiseen, julkaisemiseen ja lainaamiseen julkaisumuodosta ja käyttötarkoituksesta riippumatta on aina pyydettävä lupa. SFS-käsikirjoja ei saa julkaista yleisillä verkkosivustoilla. Kaikkia SFS-käsikirjoja ei ole saatavilla kestopäilyllä.

Asiakkaalla ei ole oikeutta muokata Standardeja. Asiakas ei saa missään muodossa luovuttaa Standardeja tai niiden kopioita sivullisille, kuten sallittujen Asiakkaan konserniyhteisöjen tai sallittujen muiden yksiköiden ulkopuolelle, eikä Standardeista saa valmistaa kappaleita yksityiseen käyttöön tai muuhun henkilökohtaiseen tarkoitukseen. Standardin kopiota ei saa luovuttaa esimerkiksi tarjouspyynnön, tarjouksen tai mahdollisen markkinointimateriaalin liitteenä.

Asiakkaalla ei ole oikeutta tarjota Standardeihin liittyviä tai Standardeihin pohjautuvia palveluita (esimerkiksi käyttöpalvelu tai palvelukeskuspalvelu) kolmansille ilman SFS:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Lisätietoja Standardeihin kohdistuvista Oikeuksista on saatavilla SFS:n verkkosivuilla

osoitteessa <https://sfs.fi/standardeista/mika-on-standardi/standardien-tekijanoikeus/>. Asiakas vahvistaa ymmärtävänsä ja hyväksyvänsä tässä Sopimuksessa sovitut ja viitatu Standardien Oikeuksia koskevat ehdot.

3. Asiakkaan käyttöoikeuden sisältö

Sopimuksen liitteessä 3 määritellään Asiakkaan valitsemat Standardit julkaisijaorganisaatioittain (esim. SFS, ISO, IEC) sekä Asiakkaan valitsemat palvelutasot, joiden perusteella Asiakkaan käyttöoikeus määräytyy. Asiakas voi milloin tahansa Sopimuskauden aikana lisätä yksittäisiä Standardeja ja muita julkaisuja Sopimuksen piiriin Palvelun kautta itsepalveluna. Uuden julkaisijaorganisaation lisääminen Sopimuksen piiriin edellyttää kuitenkin yhteydenottoa SFS:n asiakaspalveluun.

Asiakkaan käyttöoikeuteen sovelletaan lisäksi seuraavaa:

- Standardin ja muiden julkaisujen lukeminen tapahtuu pääasiassa Palvelussa selaimessa joko PDF- tai HTML-muodossa;
- käyttöoikeus ei koske Standardien sähköisten kopioiden tallentamista Asiakkaan sisäiseen tietoverkkoon kuten intranettiin;
- kestopäilyllä yksittäisestä standardista tai muusta julkaisusta saa ottaa yhtä monta sähköistä tai paperista tulostetta, kun kestopäilyllä on käyttäjä sopimukseen kirjattuna, mikäli ostettu palvelutaso sisältää PDF-tiedoston lataamisen tietokoneelle.
- Asiakkaan käyttöoikeuteen kuuluu oikeus lukea ASTM- tai ASME-Standardia selaimessa PDF-tiedostona, mikäli ne kuuluvat Sopimukseen.

Yllä mainitusta kohdasta b) ja c) poiketen, jos Asiakas on hankkinut oikeuden käyttää IEEE -standardeja, käyttöoikeus ei kata sähköisen kopion eikä paperikopioiden valmistamista.

Ellei pakottavasta lainsäädännöstä muuta johdu, Standardien käyttö tekstin- ja tiedonlouhintaan ilman SFS:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa on kiellettyä. Tekoälyn kehittäminen tai kouluttaminen Standardien sisällöllä tai sen osalla on kiellettyä. Standardia tai sen osaa ei myöskään saa ilman SFS:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa kopioida, ladata tai syöttää mihinkään tekoälyn perustuvaan työkaluun, sovellukseen, ohjelmaan tai vastaavaan. Tekoälyn perustuvien työkalujen käyttäminen Standardien analysoinnissa ei ole sallittua ilman SFS:n erillistä etukätestä kirjallista lupaa. SFS pidättää kaikki sen pidätettävissä olevat oikeudet Standardien sisällön tekstin- ja tiedonlouhintaan.

Jos SFS antaa Asiakkaalle tässä kohdassa tarkoitetun kirjallisen luvan tekoälyn käyttöön, Asiakas sitoutuu huolellisesti noudattamaan luvassa asetettuja ehtoja ja muita SFS:n sille antamia ohjeita tekoälyn käytöstä. Kirjallisen luvan ehdot sisällytetään tällöin viittaamalla tähän Sopimukseen sen olennaisena osana.

Mikäli Standardeihin tai muuhun Palvelun kautta Asiakkaalle välitettävään aineistoon sovelletaan Kolmansien osapuolien lisenssi- tai muita käyttöoikeusehtoja, Asiakas perehtyy niihin ja vastaa niiden noudattamisesta omassa toiminnassaan.

Kaikkien Standardeista ja/tai mahdollisesta muusta aineistosta otettujen kopioiden tulee sisältää samat tekijänoikeus-, tavaramerkki- ym. merkinnät kuin alkuperäiset Standardit.

Lisäksi jos Asiakas on hankkinut oikeuden käyttää SFS-, ISO- ja/tai ASTM-Standardeja, rajoittuu tämä käyttöoikeus siten, että Asiakkaalla on oikeus liittää osia näistä Standardeista (enintään 10 % yksittäisestä Standardista) osaksi Asiakkaan omaa sisäistä dokumentaatiota. Tällaisen käytön yhteydessä Standardeista ja niiden osista tulee aina nimienomaisesti käydä ilmi, että Asiakkaalla on lupa käyttää tätä SFS-, ISO- tai ASTM-Standardia tai sen osaa.

SFS:llä on oikeus antaa tarkentavia ohjeita ja määräyksiä kopioiden ottamisesta ja niiden

käytöstä. Mikäli SFS:n antamien tarkentavien ohjeiden ja/tai määräysten sisältö on ristiriidassa Sopimuksen ja/tai näiden Ehtojen kanssa sovelletaan SFS:n ja Asiakkaan välillä ensisijaisesti Sopimusta ja näitä Ehtoja.

4. Palvelun käyttäjätunnukset

Asiakkaan käyttäjä voi kirjautua Palveluun Single Sign-on- eli SSO-kirjautumisella tai henkilökohtaisella käyttäjätunnuksella ja salasanalla. Henkilökohtainen käyttäjätunnus luodaan toimivalla sähköpostiosoitteella. SSO-kirjautumisessa käyttäjätunnus luodaan Asiakkaan organisaation sähköpostiosoitteella, ja salasanana toimii kyseiseen tunnukseen liitetty Microsoft-salasana. Samalla sähköpostitunnuksella henkilö voi käyttää vain jompaakumpaa kirjautumistapa. SFS ei näe Asiakkaan käyttäjän salasanaa. Sopijapuolet sopivat käytettävästä kirjautumistavasta erikseen Sopimusta tehtäessä.

Asiakas vastaa siitä, että sen palveluksessa toimivat Palvelun käyttäjät säilyttävät Asiakkaalle mahdollisesti osoitetut käyttäjätunnukset ja salasanat huolellisesti eivätkä paljasta niitä sivullisille, kuten käyttäjän oman yksikön tai osaston ulkopuolisille. Asiakas on vastuussa Asiakkaalle myönnettyillä käyttäjätunnuksilla ja salasanoilla tapahtuvasta Palvelun käytöstä. Asiakas sitoutuu viipymättä ilmoittamaan SFS:lle käyttäjätunnuksen tai salasanan joutumisesta sivullisen tietoon tai epäilemästään käyttäjätunnuksen tai salasanan väärinkäytöstä. Asiakas on SFS:n pyynnöstä myös velvollinen vaihtamaan Palvelun salasanan, jos se on tarpeen Palveluun kohdistuvan tietoturvauhan vuoksi.

5. SFS:n oikeudet ja velvollisuudet

SFS saattaa Sopimuksen mukaiset Standardit Asiakkaan saataville Palvelun kautta.

SFS:llä on oikeus keskeyttää Palvelun tuottaminen, mikäli se on tarpeen Palveluun liittyvien asennus-, muutos- tai huoltotoimenpiteiden tai tietoturvauhan vuoksi eikä toimenpidettä voida kohtuullisin kustannuksin toteuttaa ilman

Palvelun keskeyttämistä. SFS:llä on oikeus estää Asiakkaan pääsy Palveluun, jos SFS perustellusti epäilee Asiakkaan tai Asiakkaan käyttäjätunnuksia käyttävän kolmannen kuorittavan tai käyttävän Palvelua tavalla, joka vaarantaa Palvelun tuottamisen muille käyttäjille. SFS:n on ilman aiheutonta viivytystä ilmoitettava Asiakkaalle pääsyn estämisen syistä.

SFS:llä on edellä sanotun lisäksi oikeus estää Asiakkaan pääsy Palveluun, jos SFS perustellusti epäilee, että Palvelua käyttää muu kuin käyttöoikeuteen oikeutettu yksikkö tai nimetty käyttäjä, mikäli sellainen on yksilöity Sopimuksessa. SFS toimittaa Palvelun Asiakkaan saataville ”sellaisena kuin se on” kullakin hetkellä. SFS ei takaa, että Palvelu toimii virheettömästi tai että Palvelu on Asiakkaan saatavilla keskeytyksettä.

Mikäli kestotilauksen sisältöä ja/tai Standardien ryhmittelyä muutetaan SFS:stä riippumattomista syistä tavalla, jonka seurauksena valittujen yhden tai useamman Kestotilauksen sisältö esimerkiksi laajuudeltaan muuttuu olennaisesti toiseksi, SFS ilmoittaa siitä Asiakkaalle viimeistään 60 päivää ennen muutoksen voimaantuloa. Asiakkaan konsernirakenteen ja/tai Palvelun käyttäjämäärän muuttuessa yritys- tai liike-toimintajärjestelyjen tai vastaavien järjestelyjen (mukaan lukien sulautumiset ja konsernijärjestelyt) johdosta on SFS:llä oikeus tarkistaa käyttöoikeuksien laajuudet ja maksut vastaamaan muuttunutta tilannetta.

SFS:llä on oikeus toimittaa Asiakasta koskevia tietoja, kuten esimerkiksi Asiakkaan nimi ja yhteystiedot sekä tiedot ostoista, Kolmansille osapuolille, mikäli SFS jälleenmyy Palvelussa Asiakkaalle Standardeja, joiden oikeudenhaltija kulloinkin kyseessä oleva Kolmas osapuoli on, jotta nämä Kolmannet osapuolet voivat muun muassa tarkistaa SFS:n maksamien rojalimäärien oikeellisuuden tai oikeuden alennuksiin. SFS ei kuitenkaan toimita mitään henkilötietoja Kolmansille osapuolille.

SFS:llä on oikeus suorittaa Asiakkaan Palvelun käyttöä ja Ehtojen (ml. Kolmannen osapuolen lisenssiehtojen) noudattamista koskevia

tarkastus- ja valvontatoimenpiteitä, mukaan lukien auditointeja, asettaa pakollisia raportointivelvoitteita sekä lähettää vaatimustenmukaisuutta koskevia tiedusteluja riskiperusteisesti ja oikeasuhtaisella tavalla.

SFS käsittelee Asiakkaan henkilötietoja Palvelua toimittaessaan tietosuojaselosteidensa sekä sovellettavan tietosuojalainsäädännön mukaisesti. SFS:n tietosuojaselosteet ovat luettavissa SFS:n verkkosivuilla osoitteessa <https://sfs.fi/sfs-ry/meista/tietosuojaseloste/>.

6. Asiakkaan velvollisuudet

Asiakas vastaa siitä, että Palvelua ja Standardeja käytetään Sopimuksen ja näiden Ehtojen mukaisesti. Asiakas sitoutuu maksamaan tämän Sopimuksen mukaiset maksut kohdan 7 mukaisesti.

Asiakas sitoutuu nimeämään henkilöstöstään yhteyshenkilön, jonka vastuulla on valvoa tämän Sopimuksen noudattamista.

7. Maksut ja maksuehdot

Asiakas maksaa Sopimuksen mukaisten Palvelun ja Standardien käyttöoikeudesta SFS:lle liitteessä 3 valitun palvelutason mukaiset a) kiinteät ja toistuvat vuosimaksut ja b) ylläpitomaksut. SFS:llä on kerran kalenterivuodessa oikeus korottaa Palvelusta ja Standardeista perittäviä maksuja vastaamaan yleistä kustannustason nousua sekä Palvelun tuotantokustannusten ja Standardien välittämisestä aiheutuvaa kustannustason nousua mukaan lukien mahdolliset valuuttakurssien vaihtelut. SFS ilmoittaa korotuksista Asiakkaalle viimeistään 60 päivää ennen korotuksen voimaantuloa.

Arvonlisävero lisätään maksuihin kulloinkin voimassa olevien säännösten mukaisesti. Jos viranomaisen määräämien julkisten maksujen suuruus tai kantoperuste muuttuu säädösmuutoksen tai verotuskäytännön muuttumisen takia, maksut muuttuvat vastaavasti. Maksuehto on 14 päivää netto. Viivästyskorko on korkolain mukainen.

Sopimuksen voimaantulohetkellä valitun Kestotilauksen sisällön käyttöoikeus on sidottu kiinteään ja toistuvaan vuosimaksuun. Sovitut maksut sisältävät Sopimuksen voimassaoloaikana Kestotilaukseen sisältyvien Standardien mahdolliset päivitykset, korjaukset, uudet versiot sekä Standardiryhmiin julkaistut uudet Standardit.

Mikäli Asiakas haluaa lisätä Standardeja tai käyttäjämääriä tai nostaa palvelutasoa kesken Sopimuskauden, Asiakkaalta veloitetaan jo maksetun kiinteän ja toistuvan vuosimaksun ja uuden kiinteän ja toistuvan vuosimaksun erotus ottaen huomioon se aika, joka on jäljellä seuraavan Sopimuskauden alkuun. Lisäys kiinteään ja toistuvaan vuosimaksuun (maksetun kiinteän ja toistuvan vuosimaksun ja uuden kiinteän ja toistuvan vuosimaksun erotus) on voimassa vähintään yhden täyden Sopimuskauden.

Asiakkaan pyynnöstä SFS tekee Asiakkaalle ko. uusista Standardeista tai käyttäjämääristä tai palvelutason nostosta tarkemman tarjouksen. Pääkäyttäjä voi SFS Store -verkkopalvelun itsepalvelun kautta lisätä Standardeja tai muita julkaisuja Asiakkaan olemassa oleviin Standardikokoelmiin. Palvelutason laskeminen on mahdollista tehdä vasta seuraavan Sopimuskauden alkaessa. Tällöin Sopijapuolet päivittävät Sopimuksen liitteen 3 vastaamaan uutta palvelutasoa.

SFS laskuttaa Palvelun ylläpitomaksun sekä kiinteät ja toistuvat vuosimaksut Sopijapuolten liitteessä 3 sopimalla tavalla tai, jos mitään ei ole sovittu, kerran kalenterivuodessa sopimuskauden vaihtuessa. Maksut Standardien lisäämisestä Sopimuksen piiriin kesken Sopimuskauden ja sekä Palvelussa itsepalveluna lisätyistä Standardeista laskutetaan erikseen.

8. Vastuu ja vastuunrajoitus

SFS:n Sopimukseen ja näihin Ehtoihin perustuva vahingonkorvausvelvollisuus Asiakkaalle on enintään 50 % niiden Sopimuksen mukaisen maksujen määrästä, jotka Asiakas on

maksanut SFS:lle korvausvelvollisuuden aiheuttanutta hetkeä edeltävän 12 kuukauden aikana.

Ellei kyse ole SFS:n tahallisesta tai törkeän huolimattomasta menettelystä, SFS ei vastaa mistään välillisistä vahingoista, kuten saamatta jääneestä voitosta tai vahingosta, joka johtuu tuotannon tai liikevaihdon vähentymisestä tai keskeytymisestä.

9. Ylivoimainen este

Kumpikaan Sopijapuoli ei vastaa viivytyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat hänen vaikutusmahdollisuuksiensa ulkopuolella olevasta esteestä, jota hänen ei kohtuudella voida edellyttää ottaneen huomioon sopimuksentekohetkellä ja jonka seurauksia hän ei myöskään kohtuudella olisi voinut välttää tai voittaa.

Ylivoimaiseksi esteeksi katsotaan, näihin mitenkään rajoittumatta, sota, mellakka, toimivaltaisen siviili- tai sotilasviranomaisen antama käsky tai määräys, lakko, laitton työnseisaus, tulipalo tai tulva (yhdessä "Ylivoimainen este"). Lakko, sulku, boikotti ja muu työtaistelutoimenpide katsotaan Ylivoimaiseksi esteeksi myös silloin, kun Sopijapuoli on itse sen kohteena tai siihen osallisena.

Sopijapuolen alihankkijan viivästys katsotaan myös tässä kohdassa 9 tarkoitetuksi perusteeksi vapautua viivästyksiä ja vahinkoja koskevasta vastuusta, mikäli ne johtuvat alihankkijaa kohdanneesta Ylivoimaisesta esteestä eikä alihankintaa voida ilman kohtuuttomia kustannuksia tai ajanhukkaa hankkia muualta.

Sopijapuolen on viipymättä ilmoitettava Ylivoimaisesta esteestä toiselle Sopijapuolelle kirjallisesti. Sopijapuolen on vastaavalla tavalla ilmoitettava Ylivoimaisen esteen päättymisestä.

10. Sopimuksen voimassaolo

Nämä Ehdot tulevat voimaan siten kuin Sopijapuolet Sopimuksessa sopivat. Ennen Sopimuksen voimassaolon päättymistä suoritettuja

käyttöoikeus-, ylläpito- ja muita maksuja ei palauteta irtisanomisen johdosta.

11. Sopimuksen purkaminen ja Palvelun keskeyttäminen

SFS:llä on oikeus purkaa Sopimus päättymään välittömästi, mikäli on ilmeistä, että Asiakas on käyttänyt jotakin tai joitakin Standardeja Sopimuksen, näiden Ehtojen, kolmansien oikeudenhaltijoiden asettamien lisenssi- tai käyttöehtojen taikka soveltuvan lain vastaisesti.

SFS:llä on oikeus purkaa Sopimus kokonaan tai osittain (esimerkiksi joidenkin Standardien tai käyttöoikeuden laajuuksien osalta) myös silloin, jos Asiakas ei suorita erääntynyttä ja perusteeltaan oikeaa maksua 30 päivän kuluessa maksun erääntymistä koskevasta kirjallisesta huomautuksesta.

SFS:llä on oikeus myös keskeyttää Palvelun toimittaminen Asiakkaalle, jos Asiakas ei suorita erääntynyttä ja perusteeltaan oikeaa maksua 30 päivän kuluessa maksun erääntymistä koskevasta SFS:n kirjallisesta huomautuksesta. Palvelun keskeyttäminen ei vapauta Asiakasta tämän Sopimuksen velvoitteista eikä poista Asiakkaan velvollisuutta maksaa erääntyneitä maksuja viivästyskorkoineen. SFS jatkaa palvelun toimittamista Asiakkaalle ilman aiheutonta viivästystä, kun erääntyneet maksut on maksettu.

Jos SFS:llä on oikeus purkaa Sopimus, SFS:llä on myös oikeus pidättäytyä suorituksesta jo ennen purkuilmoituksen antamista ilmoittamalla tästä kirjallisesti Asiakkaalle.

Kummallakin Sopijapuolella on oikeus purkaa Sopimus kokonaan tai osittain myös silloin, jos toinen Sopijapuoli rikkoo olennaisesti sopimusehtoja eikä 30 päivän kuluessa toisen Sopijapuolen kirjallisen purku-uhkaisen huomautuksen saatuaan ole korjannut sopimusrikkomustaan.

12. Sopimuksen päättymisen seuraamukset

Sopimuksen päättyessä irtisanomisesta tai muusta syystä johtuen Asiakas sitoutuu ilman aiheutonta viivästystä tiedottamaan Palvelun käyttäjille ja soveltuvin osin muulle henkilöstölleen Sopimuksen ja käyttöoikeuden päättymisestä. SFS sulkee tällöin yhteyden Palveluun.

Sopimuksen päättyessä kokonaan tai osittain (esimerkiksi vain jonkun tietyn Standardin tai kestopäätöksen osalta) Asiakas sitoutuu tuomaan Sopimuksen piiriin kuuluvien Standardien sähköiset ja tulostetut kopiot, ja ilmoittamaan siitä kirjallisesti SFS:lle.

13. Lainvalinta ja riitojen ratkaisu

Sopimukseen ja näihin Ehtoihin sovelletaan Suomen lakia lukuun ottamatta sen lainvalintaa koskevia sääntöjä ja periaatteita.

Sopimuksesta aiheutuvat riidat ratkaistaan lopullisesti välitysmenettelyssä Keskuskaupparekamarin välitysmenettelysääntöjen mukaisesti. Välitysoikeus on yksijäseninen. Välitysmenetelyn paikka on Helsinki. Välitysmenetelyn kieli on suomi.

Liite 2 – Palvelukuvaus

Palvelu toimii verkkopalveluna osoitteessa store.sfs.fi/fi tai muussa SFS:n kulloinkin käyttämässä ja ilmoittamassa verkkopalvelukanavassa. Asiakas valitsee itse Kestotilauksen sisällön Palveluun. Palveluun voi liittää sähkötekniikan alan ja muiden alojen SFS-Standardeja, ASTM-, IEC- ja ISO-Standardeja sekä muita vastaavia julkaisuja.

Palvelua päivitetään säännöllisesti. Asiakkaan käyttöoikeuden piirissä oleva(t) kestopalvelun sisällöt päivittyvät kuitenkin vain silloin, kun ko. kestopalvelulle julkaistaan uusia Standardeja tai Standardien korjauksia tai täydennyksiä.

Standardien voimassa olevat ja kumotut versiot sekä muut julkaisut ovat Asiakkaan käytössä valitun palvelutason mukaisesti.

Palveluun on saatavilla Standardien suomenkieliset (fi ja fi/en), ruotsinkieliset (sv) ja/tai englanninkieliset (en) versiot, jotka on julkaistu sähköisessä muodossa Palvelussa.

Palveluun kirjaututaan Ehtojen kohdassa 4 kuvatulla tavalla joko Single Sign-on- eli SSO-kirjautumisella tai henkilökohtaisella käyttäjätunnuksella ja salasanalla.

Liite 3 – Sopimuksen piiriin kuuluva(t) palvelutaso(t), käyttäjien lukumäärä sekä Sopimuksen piiriin kuuluvat veloitukset

1. Palvelutasot

Sen lisäksi mitä Sopimuksessa on muuten sovittu Asiakkaalle myönnettävästä käyttöoikeudesta, Sopimuksen piiriin kuuluville Standardeille myönnetyn käyttöoikeuden laajuus määräytyy Asiakkaan valitseman palvelutason mukaan siten kuin tässä kohdassa on kuvattu.

Palvelun sisältö ei muutu sopimuksen uusimisen yhteydessä.

SFS-standardit:

SFS 3350:2025	Palavien nestemäisten kemikaalien varasto
SFS 3352:2026	Palavien nesteiden jakeluasema
SFS 3353:2019	Palavien kemikaalien tuotantolaitos
SFS 3358:2016	Maalaus. Tilat, käyttö, huolto ja sammutuskalusto sekä ohjeita tilaluokitukseen
SFS 3359:1993	Asetyleeni. Varastointi ja tekninen käyttö
SFS 4317:1981	Palokalusto. Kuivanousujohto palonsammutusta varten
SFS 4399:1984	Räjähdystarvikevarastosuoja. Myymälävaraston varastosuojien rakenne ja varustelu
SFS 5900:2016	Tulitöiden paloturvallisuus
SFS 5987:2022	Nestekaasun käyttölaitos. Suunnittelu, asennus, kunnossapito ja tarkastus
SFS 5991:2016	Katto- ja vedeneristysalan tulitöiden paloturvallisuus
SFS 5992:2013	Nestekaasuasennus. Pienkäyttö
SFS 7023:2016	Savusuluilta eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7024:2010	Savunpoistoluukuille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7025:2018	Savunpoistopuhaltimille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7025:2018/Korjaus:2020	Savunpoistopuhaltimille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7025:2018/Korjaus2:2021	Savunpoistopuhaltimille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot

SFS 7028:2016	Savunhallintakanaville eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7028:2016/Korjaus:2021	Savunhallintakanaville eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7028:2016/Korjaus:2022	Savunhallintakanaville eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7029:2016	Savunhallintapelleille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7029:2016/Korjaus:2021	Savunhallintapelleille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7029:2016/Korjaus:2022	Savunhallintapelleille eri käyttökohteissa vaadittavat ominaisuudet ja niille asetetut vaatimustasot
SFS 7507:2022	Nestekaasukeskukset. Suunnittelu, asennus, kunnossapito ja tarkastus
SFS-EN 12845:2015 + A2:2026:en	Fixed firefighting systems. Automatic sprinkler systems. Design, installation and maintenance
SFS-EN 12845-2:2024:en	Fixed firefighting systems. Automatic sprinkler systems. Part 2: Design and installation of ESFR and CMSA sprinkler systems
SFS-EN 16925:2018 + AC:2020	Kiinteät palonsammutusjärjestelmät. Asuntosprinklerilaitteistot. Suunnittelu, asentaminen ja huolto
SFS-EN 81-72:2020	Hissien suunnittelua ja rakentamista koskevat turvallisuusohjeet. Henkilö- ja tavarahenkilöhisessä koskevat erityisvaatimukset. Osa 72: Palomieshissit

Kiinteä ja toistuva vuosimaksu
Ylläpitomaksu
SFS yhteensä

1 858,70 euroa / 12 kuukautta
175,00 euroa / 12 kuukautta
2 033,70 euroa / 12 kuukautta

SFS-standardit Pro
Kolmekymmentä (30) käyttäjätunnusta

Sähköteknisen alan SFS-standardit

SFS-EN 1838:2024:en	Lighting applications. Emergency lighting for buildings
----------------------------	---

Kiinteä ja toistuva vuosimaksu
Ylläpitomaksu
SFS yhteensä

83,86 euroa / 12 kuukautta
175,00 euroa / 12 kuukautta
258,86 euroa / 12 kuukautta

Sähkötekni- sen alan SFS-standardit Pro
Kolmekymmentä (30) käyttäjätunnusta

Asiakkaalla on oikeus korottaa palvelutasoaan ilmoittamalla tästä kirjallisesti SFS:lle vähintään 15 kalenteripäivää etukäteen. Jos palvelutason korotetaan ennen seuraavan Sopimuskauden alkua, on SFS:llä oikeus laskuttaa aiemman ja korotetun palvelutason välinen erotus Asiakkaalta Sopimuksen maksuehtojen mukaisesti kuluva Sopimuskauden loppuajalta korotetun palvelutason voimaantulosta lukien.

Asiakkaalla on mahdollisuus laskea palvelutasoaan. Palvelutason laskeminen astuu tällöin kuitenkin voimaan seuraavan Sopimuskauden alusta lukien. Tällöin Sopijapuolet päivittävät Sopimuksen liitteen 3 vastaamaan uutta palvelutason.

Palvelutaso	Käyttöoikeudet
SFS Reader	Lue Standardeja selaimessa. Käytössäsi ovat Sopimuksen kattamien Standardien voimassa olevat versiot.
SFS Advanced	Lue Standardeja selaimessa. Käytössäsi ovat voimassa olevien versioiden lisäksi myös kumotut versiot.
SFS Pro	Lue Standardeja selaimessa, kommentoi, tallenna ja tulosta asiakirjoja. Käytössäsi on Standardien koko versiohistoria. Käyttöoikeus 1 tallennettu kopio tai paperituloste per standardi per käyttäjätunnus sopimuksen mukaisesti.
SFS Enterprise*	Asiakirjojen lukemisen, kommentoinnin, tallentamisen ja tulostamisen lisäksi voit käyttää Standardien sisältöä organisaatiosi omissa järjestelmissä. Voit käyttää Standardien sisältöä tekoälyavusteisesti tai organisaation sisäisesti SFS:n erikseen antaman kirjallisen luvan ehtojen mukaisesti.

SFS Enterprise -palvelutason valinta edellyttää, että Asiakas täyttää SFS:n osoittaman erillisen kirjallisen kuvauksen, jossa kuvataan Standardien sisällön käyttö Asiakkaan organisaation omissa järjestelmissä. Täytetty kuvaus liitetään ja sisällytetään automaattisesti viittauksella tähän Sopimukseen sen olennaiseksi osaksi. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että organisaationsa omissa järjestelmissä tapahtuvan käytön on aina noudatettava tämän Sopimuksen ehtoja.

2. Käyttäjäroolit

Käyttäjärooli	Kuvaus
Käyttäjä (Sub. Reader)	Käyttäjä, joka voi käyttää Standardeja Asiakkaan valitsemalla palvelutasolla. Käyttäjällä ei ole oikeutta tehdä kertaostoja tai muokata kestopilausten sisältöä. (Peruskäyttöoikeudet)

Peruskäyttäjä (Sub. Reader & Shop User)	Käyttäjä, jolla on peruskäyttöoikeuksien lisäksi oikeus tehdä Palvelussa kertaostoja omaan käyttöönsä.
Ostaja (Sub. add-on & Shop User)	Käyttäjä, jolla on peruskäyttöoikeuksien lisäksi oikeus tehdä kertaostoja ja muokata kestopilauslausekia, eli lisätä vuosimaksullisia julkaisuja Palveluun.
Pääkäyttäjä (Subscription Administrator)	Pääkäyttäjällä on kaikki käyttö- ja osto-oikeudet sekä oikeus hallinnoida Asiakkaan käyttäjätunnuksia ja kestopilausten asetuksia.

Laskuttaminen

Sopimukseen sisältyvät Kestopilauslauseksen sisällöt laskutetaan kerran vuodessa. Kaikki Sopimukseen sisältyvät Kestopilauslauseksen sisällöt laskutetaan samalla syklillä.

SFS Suomen Standardit ry

Malminkatu 34, PL 130, 00101 Helsinki

p. 09 149 9331, www.sfs.fi, sfs@sfs.fi

Y-tunnus: 0202290-8

SIGNATURES

ALLEKIRJOITUKSET

UNDERSKRIFTER

SIGNATURER

UNDERSKRIFTER

This document contains 13 pages before this page

Dokumentet inneholder 13 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 13 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 13 sider før denne side

Detta dokument innehåller 13 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende